

Lasten intelligent bewegen

Betriebs- und Wartungsanleitung Gabelhubwagen

# Gabelhubwagen



**Betriebs- und Wartungsanleitung**



Für die Gabelhubwagen

**[www.wagner-haltern.de](http://www.wagner-haltern.de)**

## Betriebs- und Wartungsanleitung Gabelhubwagen

### Werter Kunde!

Mit dem Gabelhubwagen steht Ihnen eine zuverlässige, technisch ausgereifte Maschine zur Verfügung, deren Konzept bis ins Detail stimmt. Wirtschaftlichkeit, Vielseitigkeit und Bedienerfreundlichkeit – das sind die herausragenden Merkmale der Maschine. Durch kompakte Bauweise, einfache Bedienung, hohe Zuverlässigkeit und überzeugende Qualität bringt der Gabelhubwagen auf kleiner Fläche große Leistungen.

Der Gabelhubwagen ist mit dem CE-Zeichen versehen. Das Zeichen besagt, dass der Hersteller für diese Maschine eine EG-Konformitätserklärung abgegeben hat. Diese Erklärung bescheinigt, dass die Maschine die Forderungen der EG-Richtlinien erfüllt.

**Vor der Inbetriebnahme ist die Betriebsanleitung aufmerksam zu lesen. Erst wenn deren Inhalt vollständig verstanden wurde, darf mit dem Gerät gearbeitet werden!**

**Sämtliche Sicherheitshinweise sind genauestens zu befolgen!**

**Diese Bedienungsanleitung ist wie ein Dokument aufzubewahren!**

Beim Empfang sollte der Gabelhubwagen auf Transportschäden überprüft werden. Schadhafte Gabelhubwagen dürfen nicht in Gebrauch genommen werden.

### Garantie

Die Garantie schließt Material- und Montagefehler an Teilen ein, die sich bei der Prüfung durch den Hersteller als falsch oder für den normalen Gebrauch als unzureichend erwiesen haben und innerhalb der Garantiezeit von 12 Monaten an den Hersteller kostenfrei zurückgesandt wurden.

### Ausschluss der Haftung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die infolge von Mängeln oder Fehlern an gelieferten Gabelhubwagen oder durch fehlerhafte Verwendung entstanden sind.

Der Hersteller übernimmt ebenfalls keine Haftung für entgangene Gewinne, Betriebsausfallzeiten, Verluste oder ähnliche indirekte Verluste, die dem Käufer entstanden sind. Drittschäden, gleich welcher Art, sind vom Ersatz ausgeschlossen.

## Betriebs- und Wartungsanleitung Gabelhubwagen

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Gabelhubwagen dient sowohl zum manuellen Heben und Senken als auch zum manuellen Verfahren von Lasten.

Der Einsatz setzt ebene und befestigte Fahrbahnen voraus. Der Gabelhubwagen ist zu verwenden als Stückgutförderer im innerbetrieblichen Verkehr, z. B. von Lagerhallen der Industrie und Speditionen etc.. Er ist für den Transport genormter Paletten, für Gitterboxen und andere palettierte Lasten im Nahbereich einzusetzen.

Er ist nicht geeignet für Anwendungen in explosionsgefährdeten Räumen und ungeeignet für den Einsatz in aggressiver Umgebung.

Änderungen am Gabelhubwagen sowie das Anbringen von Zusatzgeräten sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung erlaubt. Lastangaben und Funktionsbeschreibung sind genau zu beachten!

### Unfallverhütungsvorschriften

Der Gabelhubwagen darf nur bestimmungs- und ordnungsgemäß verwendet und zu betrieben werden.

Es sind jeweils die im Einsatzland gültigen Vorschriften zu beachten.<sup>1)</sup>

in Deutschland z. Zt.:

UVV BGV D27 (zu beziehen bei Carl Heymanns Verlag, Köln, Berlin)

EG Richtlinie EN 1757-2

EG Richtlinie 98/37/EG

<sup>1)</sup> in der jeweils gültigen Fassung

Vor der Inbetriebnahme sind die vorliegende Betriebsanleitung und auch die Unfallverhütungsvorschrift BGV D27 aufmerksam durcharbeiten. Erst wenn deren Inhalte verstanden wurden, darf das Gerät in Betrieb genommen werden!

### Sicherheitshinweise

Bedienung, Montage und Wartung sind nur durch qualifiziertes und beauftragtes Personal zulässig.

(Definition für Fachkräfte nach IEC 364)

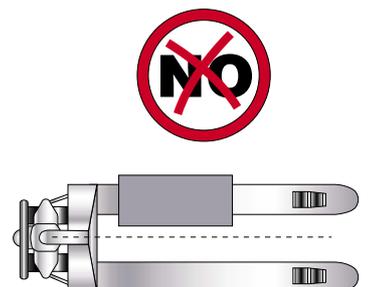
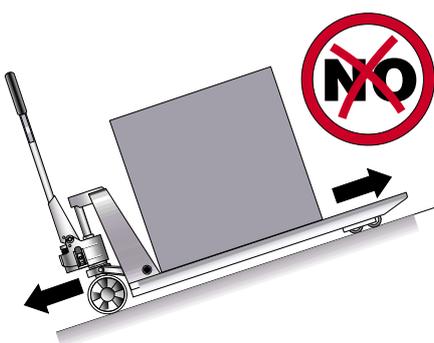
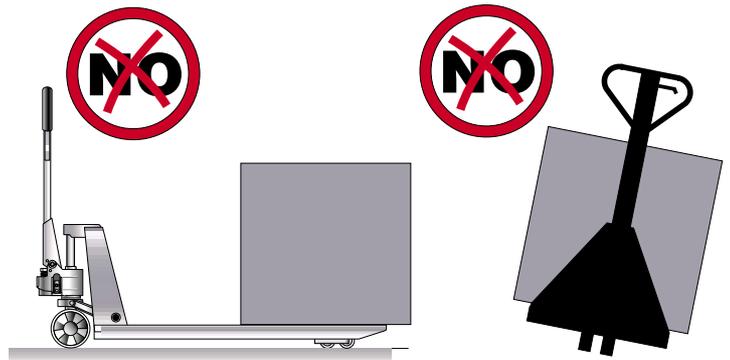
Qualifiziertes Personal sind Personen, die aufgrund ihrer Ausbildung, Erfahrung, Unterweisung sowie Kenntnisse über einschlägige Normen und Bestimmungen, Unfallver-

hütungsvorschriften und Betriebsverhältnisse von den für die Sicherheit der Anlage Verantwortlichen berechtigt worden sind, die jeweils erforderliche Tätigkeit auszuführen und dabei mögliche Gefahren erkennen und vermeiden können.

- Der Betrieb ist nur auf ebenem und befestigtem Boden zulässig.
- Das Befördern von Personen sowie der Aufenthalt im Gefahrenbereich ist grundsätzlich verboten.
- Aufenthalt unter gehobener Last verboten.
- Die angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.
- Das Ladegut muss gleichmäßig auf der Gabel verteilt werden.
- Der Gabelhubwagen darf niemals bei angehobenen Gabeln beladen werden
- Lasten niemals in gehobenem Zustand unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals in bewegliche Teile greifen.
- Werden Mängel festgestellt, sind diese sofort und sachkundig zu beheben.
- Es dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden..

### Prüfungen

Gem. BGV D27 ist der Gabelhubwagen nach Bedarf, jedoch mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen zu prüfen. Wir empfehlen die Ergebnisse der Prüfungen in einem Prüfbuch festzuhalten.



## Funktionsbeschreibung

Der Gabelhubwagen ist als handhydraulisches Gerät ausgeführt. Die Last wird durch Betätigen des Pumphebels (siehe Grafik) gehoben.

Durch Lenkrollen aus Gummi, Nylon bzw. Polyurethan und Lastrollen aus Nylon bzw. Polyurethan, kann die Last leicht transportiert werden.

Der Steuerhebel in der Deichsel bietet drei verschiedene Stellungen.

## Handhabung:

Bei max. ausgefahrenem Hub kommt die Hydraulik des Gerätes, konstruktionsbedingt in eine deutliche Schrägstellung. Für ein besseres Handling bzw. Rangieren, dürfen Paletten nur leicht vom Boden angehoben, aber keinesfalls in der maximalen Hubhöhe verfahren werden

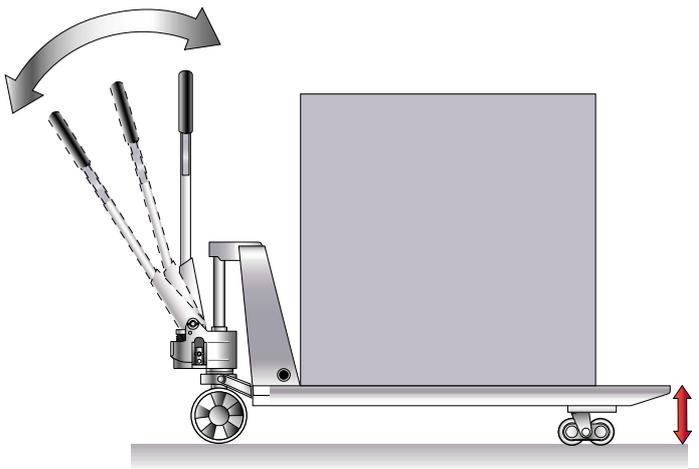
## Fahren und Lenken mit der Lenkdeichsel

Die Lenkdeichsel ist mit den Lenkrollen verbunden. Die Lenkung der Räder erfolgt dadurch beim Drehen der Deichsel.

## Aufnehmen und Anheben der Last

Vergewissern Sie sich, dass die Last die Tragfähigkeit des Gabelhubwagens nicht übersteigt.

- Langsam an die Last, z.B. Palette herantfahren.
- Gabelzinken unter die Palette einfahren bis der Gabelrücken an der Last (Palette) anliegt.
- Last durch Pumpbewegungen anheben.



Last durch Pumpbewegungen an der Lenkdeichsel anheben.

## Lastverteilung

Die Last muss gleichmäßig verteilt auf beide Gabelholme aufgenommen werden (siehe Grafiken).

## Fahren mit Last

Die Gabelhubwagen haben keine Bremse (ausgenommen TYP 300015 mit Bremse).

Die Gabelhubwagen ohne Bremse dürfen keinesfalls auf Steigungen und Gefällen eingesetzt werden.

Die Last soll möglichst niedrig, aber unter Beachtung der Bodenfreiheit über den Flur transportiert werden.

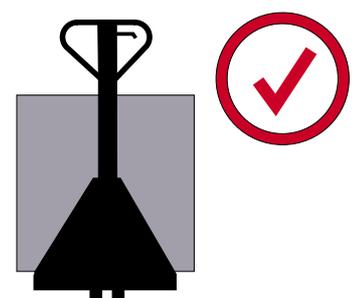
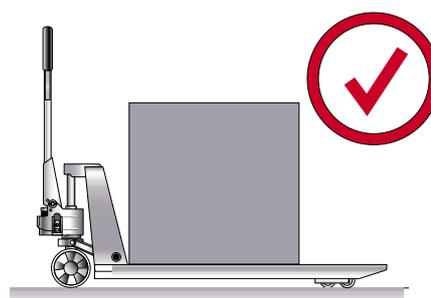
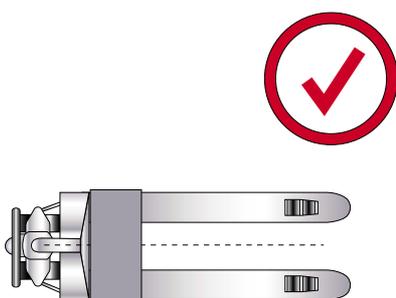
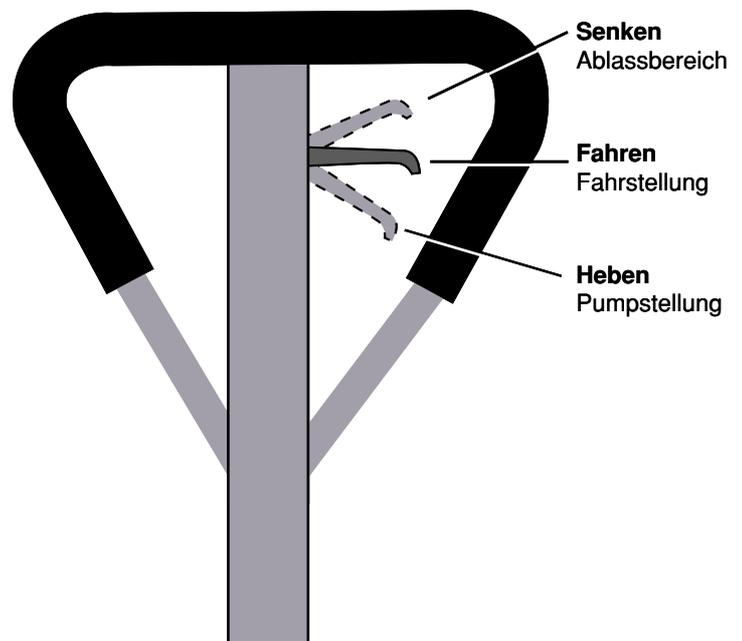
Mit gleichmäßiger, der Last und den Bodenverhältnissen angepassten, Geschwindigkeit fahren.

## Absetzen der Last

Last durch Anziehen des Handgriffs in der Deichsel absenken.

Prüfen Sie, ob der Weg nach hinten frei ist, erst dann wegfahren.

## Heben, Fahren und Senken der Last

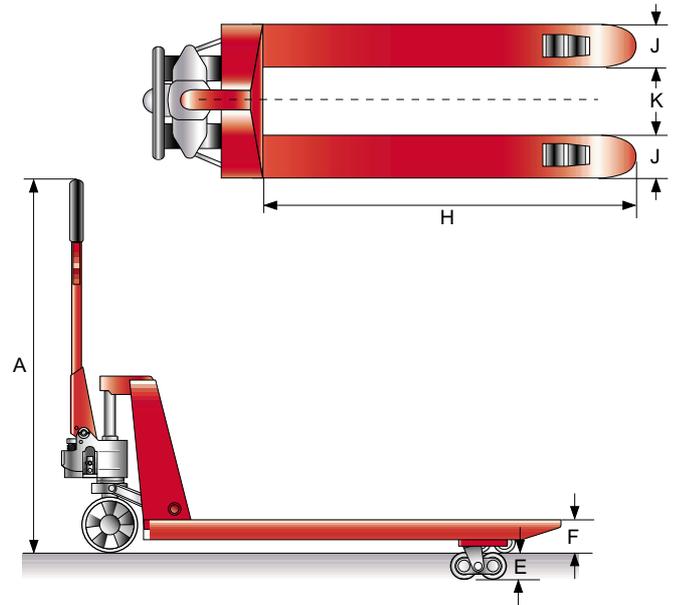


Abmessungen und technische Daten

Gabelhubwagen für niedere Sonderpaletten

Artikel			300011	300012
Tragfähigkeit	kg		1000	1500
Gabelhöhe min.	mm	F	35	51
Hub	mm	E	55	114
Lenkrollen	mm		160 x 50 P	180 x 50 P
Gabelrollen tandem	mm		34 x 58 N	50 x 70 N
Gabelbreite	mm	J	160	160
Gabelweite	mm	K	210	220
Gabellänge	mm	H	1120	1150
Gewicht	kg		79	84
Deichselhöhe max.	mm	A	1150	1166

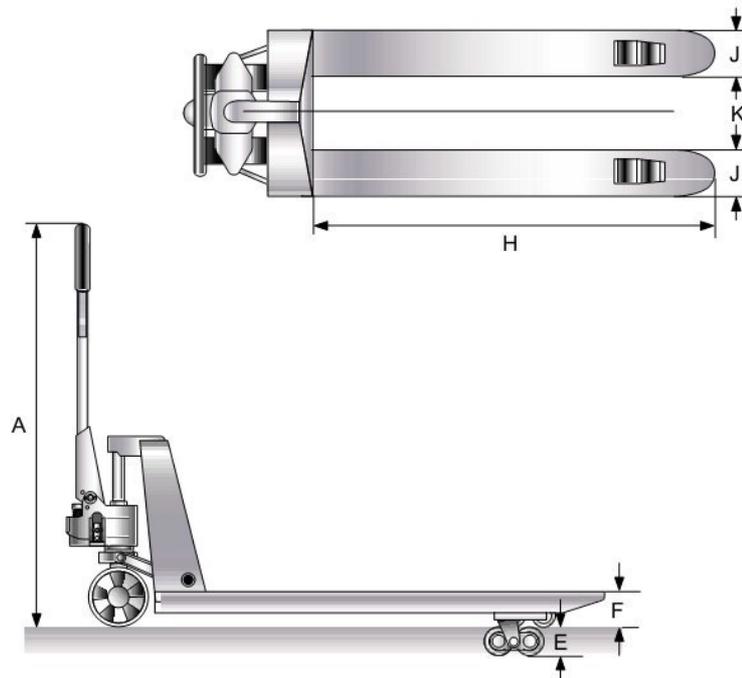
P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon



Edelstahl Gabelhubwagen

Artikel			300018
Tragfähigkeit	kg		2000
Gabelhöhe min.	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm		200 x 50 N
Gabelrollen tandem	mm		80 x 70 N
Gabelbreite	mm	J	160
Gabelweite	mm	K	220
Gabellänge	mm	H	1150
Gewicht	kg		86
Deichselhöhe max.	mm	A	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon

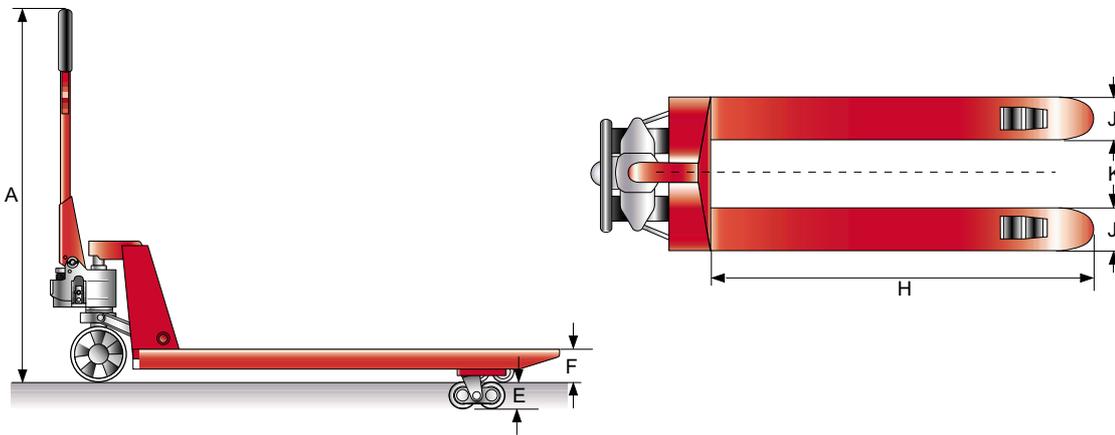


Abmessungen und technische Daten

Hubwagen mit langer Gabel

Artikel		300013	300014
Tragfähigkeit	kg	2000	2000
Gabelhöhe min	mm F	85	85
Hub	mm E	115	115
Lenkrollen	mm	200x50 P	200x50 P
Gabelrollen tandem	mm	80x70 P	80x70 P
Gabelbreite	mm J	160	160
Gabelweite	mm K	220	220
Gabellänge	mm H	2500	3000
Gewicht	kg	136	146
Deichselhöhe max.	mm A	1200	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon

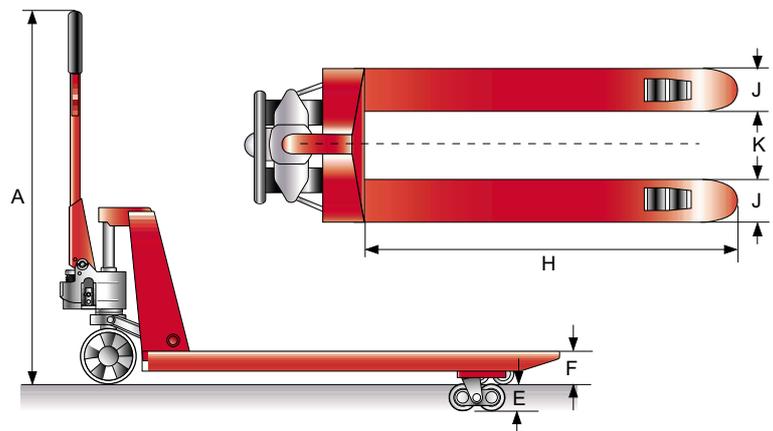
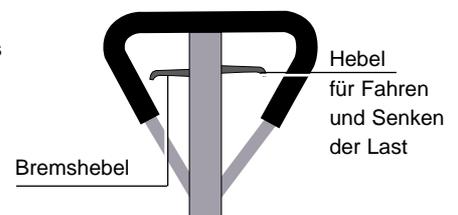


Hubwagen mit Bremse

Artikel		300015
Tragfähigkeit	kg	2500
Gabelhöhe min	mm F	85
Hub	mm E	115
Lenkrollen	mm	200x50 G
Gabelrollen tandem	mm	80x70 P
Gabelbreite	mm J	160
Gabelweite	mm K	220
Gabellänge	mm H	1150
Gewicht	kg	84
Deichselhöhe max.	mm A	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon

**Bitte beachten Sie:** Es darf trotz des vorhandenen zusätzlichen Bremshebels keine Last in geneigtem oder steilem Gelände verfahren werden!

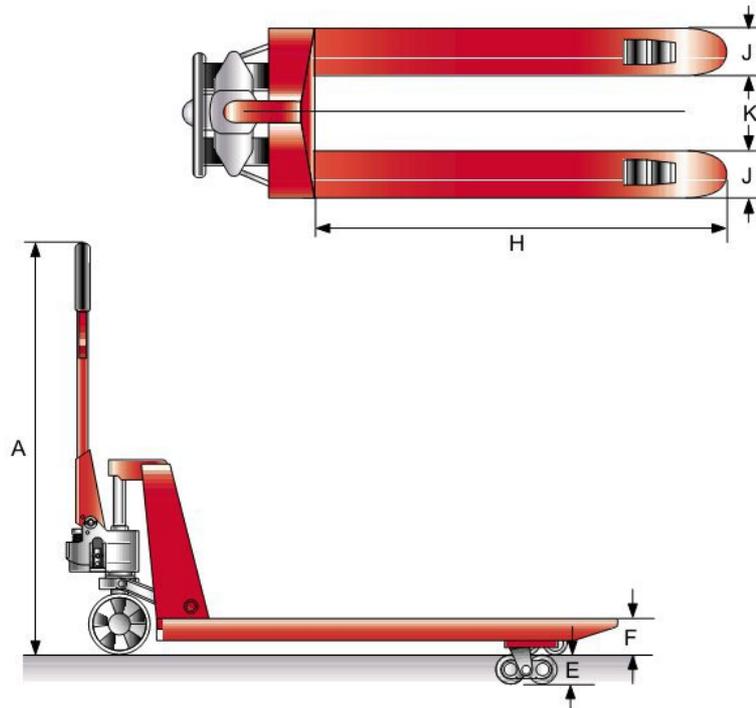


Abmessungen und technische Daten

Hubwagen mit Schnellhub

Artikel		300016	
Tragfähigkeit	kg	2000	
Gabelhöhe min.	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm	200 x 50 G	
Gabelrollen tandem	mm	80 x 70 P	
Gabelbreite	mm	J	160
Gabelweite	mm	K	220
Gabellänge	mm	H	1150
Gewicht	kg	86	
Deichselhöhe max.	mm	A	1200

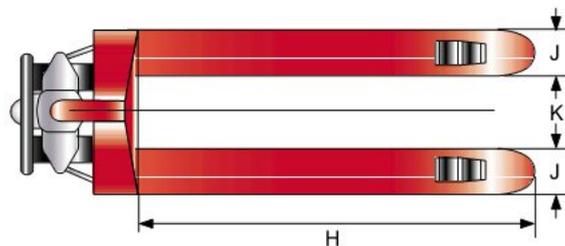
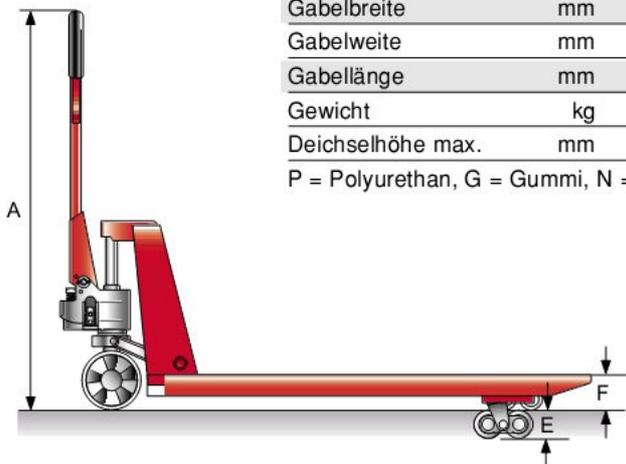
P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon



TYP für schwere Lasten

Artikel		300093	300017
Tragfähigkeit	kg	3000	3500
Gabelhöhe min.	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm	200 x 50 P	200 x 50 P
Gabelrollen tandem	mm	80 x 70 P	80 x 70 P
Gabelbreite	mm	J	160
Gabelweite	mm	K	220
Gabellänge	mm	H	2000
Gewicht	kg	240	300
Deichselhöhe max.	mm	A	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon

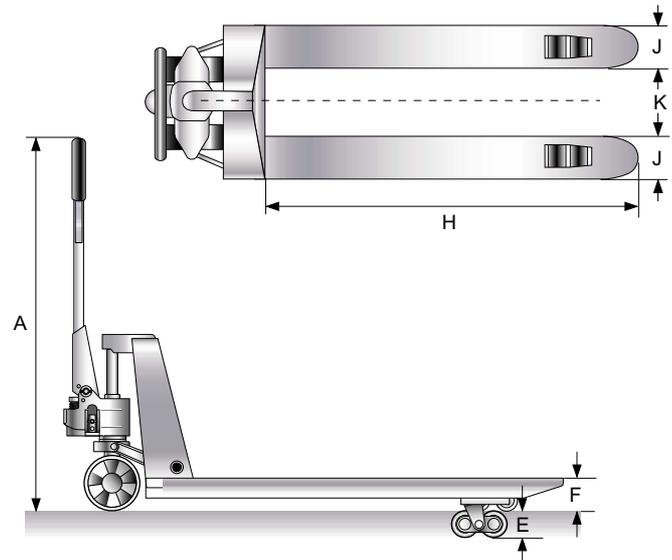


### Betriebs- und Wartungsanleitung Gabelhubwagen

### Abmessungen und technische Daten

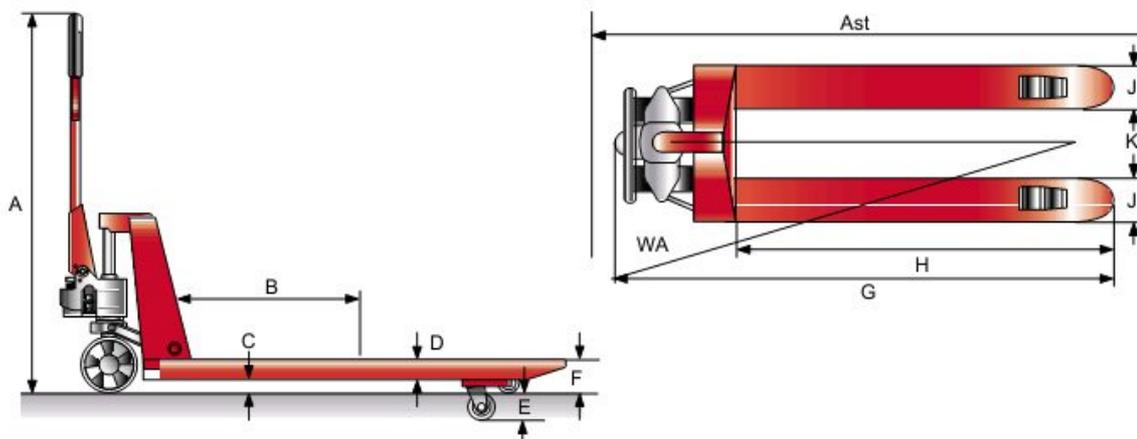
Artikel		300039	
Tragfähigkeit	kg		2000
Gabelhöhe min.	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm		200x50 N
Gabelrollen tandem	mm		80x70 N
Gabelbreite	mm	J	160
Gabelweite	mm	K	220
Gabelläng.	mm	H	1150
Gewicht	kg		75
Deichselhöhe max.	mm	A	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon



Artikel		300073	300072
Tragfähigkeit	kg	2500	2500
Gabelhöhe min.	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm	200 x 50 P	200 x 50 P
Gabelrollen einfach	mm	80 x 93 P	
Gabelrollen tandem	mm		80 x 70 P
Gabelbreite	mm	J	160
Gabelweite	mm	K	220
Gabellänge	mm	H	1150
Gewicht	kg	74	75
Deichselhöhe max.	mm	A	1200
Lastschwerpunkt	mm	B	600
Gesamtlänge	mm	G	1535
Gabeldicke	mm	D	45
Bodenfreiheit	mm	C	40

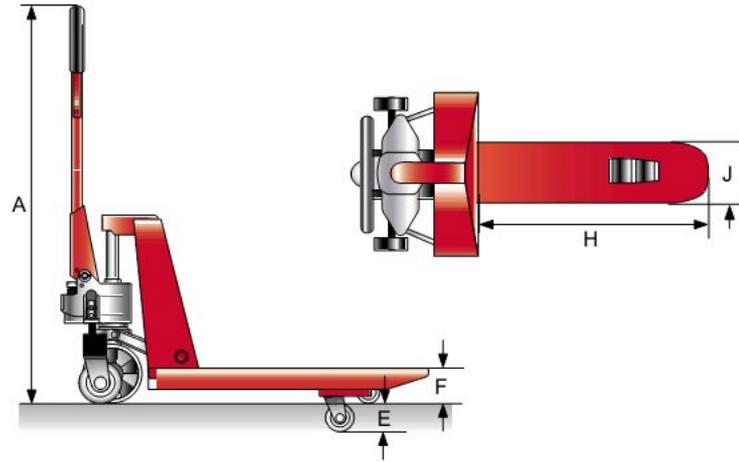
P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon



## Betriebs- und Wartungsanleitung Gabelhubwagen

Artikel	300085		
Tragfähigkeit	kg		1000
Gabelhöhe min	mm	F	85
Hub	mm	E	115
Lenkrollen	mm		180 x 50 G
Gabelrollen tandem	mm		80 x 70 P
Gabelbreite	mm	J	160
Gabellänge	mm	H	600
Gewicht	kg		61
Deichselhöhe max.	mm	A	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon



### TYP mit kurzer Gabel

Artikel			300083	300080	300093	300081
Tragfähigkeit	kg		2500	2500	2500	2500
Gabelhöhe min.	mm	F	85	85	85	85
Hub	mm	E	115	115	115	115
Lenkrollen	mm		200 x 50 G			
Gabelrollen einfach	mm					80 x 93 N
Gabelrollen tandem	mm		80 x 70 P	80 x 70 P	80 x 70 P	
Gabelbreite	mm	J	160	160	160	160
Gabelweite	mm	K	220	220	220	220
Gabellänge	mm	H	1000	800	900	800
Gewicht	kg		72	66	69	65
Deichselhöhe max.	mm	A	1200	1200	1200	1200

P = Polyurethan, G = Gummi, N = Nylon

